

**Насоки за националната регионална помощ за 2007-2013 г. — Карта на националната регионална държавна помощ: Португалия, Кипър**

(текст от значение за ЕИП)

(2007/C 68/06)

**№ 727/2006 — ПОРТУГАЛИЯ**

**Карта на националната регионална държавна помощ 1.1.2007 г.-31.12.2013 г.**

(Одобрена от Комисията на 7.2.2007 г.)

NUTS II	NUTS III	Таван за регионалната помощ за инвестиции <sup>(1)</sup> (Приложим за големите предприятия)	
<b>1. Региони, отговарящи на условията за получаване на помощи по член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО за целия период 2007-2013 г.</b>			
		1.1.2007 г.- 31.12.2010 г.	1.1.2011 г.- 31.12.2013 г.
Norte	Alto Trás-os-Montes	30	30
	Ave	30	30
	Cávado	30	30
	Douro	30	30
	Entre Douro e Vouga	30	30
	Grande Porto	30	30
	Minho Lima	30	30
	Tâmega	30	30
Centro	Baixo Mondego	30	30
	Baixo Vouga	30	30
	Beira Interior Norte	40	30
	Beira Interior Sul	40	30
	Cova da Beira	40	30
	Dão Lafões	36,5	30
	Pinhal Interior Norte	40	30
	Pinhal Interior Sul	40	30
	Pinhal Litoral	30	30
	Serra da Estrela	40	30
	Médio Tejo	30	30
	Oeste	30	30
Alentejo	Lezíria do Tejo	30	30
	Alto Alentejo	40	30
	Alentejo Central	40	30
	Alentejo Litoral	40	30
	Baixo Alentejo	40	30

NUTS II	NUTS III	Таван за регионалната помощ за инвестиции <sup>(1)</sup> (Приложим за големите предприятия)	
RA Madeira	RA Madeira	52	40
RA Açores	RA Açores	52	50

**2. Региони, отговарящи на условията за получаване на помощи по член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО до 31.12.2010 г. <sup>(2)</sup>  
(Региони, засегнати от статистическия ефект)**

Algarve	Algarve	30	20
---------	---------	----	----

**3. Региони, отговарящи на условията за получаване на помощи по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО за целия период 2007-2013 г.**

Grande Lisboa	Vila Franca de Xira (Alhandra, Alverca do Ribatejo, Castanheira do Ribatejo, Vila Franca de Xira)	15	15
P. de Setúbal	Setúbal	15	15
	Palmela	15	15
	Montijo	15	15
	Alcochete	15	15

**4. Региони, отговарящи на условията за получаване на помощи по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО за периода 1.1.2007 г.-31.12.2008 г. при таван на помощите от 10 %**

Grande Lisboa	Vila Franca de Xira (Cachoeiras, Calhandriz, Póvoa de Santa Iria, São João dos Montes, Vialonga, Sobralinho, Forte da Casa)	10
	Mafra	10
	Loures	10
	Sintra	10
	Amadora	10
	Cascais	10
	Odivelas	10
	Oeiras	10
P. de Setúbal	Seixal	10
	Almada	10
	Barreiro	10
	Moita	10
	Sesimbra	10

<sup>(1)</sup> За инвестиционни проекти с допустими разходи, които не надхвърлят 50 милиона EUR, този таван се увеличава с 10 процентни пункта за средните предприятия и с 20 процентни пункта за малките предприятия, съгласно посоченото в препоръката 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно определянето на микро, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36). За големи инвестиционни проекти с допустими разходи, които надхвърлят 50 милиона EUR, този таван подлежи на коригиране съгласно параграф 67 от насоките за националната регионална помощ за 2007-2013 г.

<sup>(2)</sup> Един или повече от тези региони могат да останат избирани по член 87, параграф 3, буква а), а таванът за периода 1.1.2011 г.-31.12.2013 г. ще се увеличи на 30 %, ако преразглеждането през 2010 г. покаже, че БВП на глава от населението за съответния регион е спаднал под 75 % от средната стойност за ЕС-25.

## N 814/2006 — КИПЪР

## Карта на националните регионални помощи за периода 1.1.2007 г.-31.12.2013 г.

(Одобрена от Комисията на 24.1.2007 г.)

КИПЪР	Таван на регионалните инвестиционни помощи (%) (Приложим за големите предприятия)
<b>1. Общини, отговарящи на условията за получаване на помощи по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО за целия период 2007-2013 г. при интензитет на помощта 15 %</b>	
<p>1012 Δήμος Στροβόλου, 1023 Δήμος Λατσιών (Λακκιά), 1024 Γέρι, 1100 Σιά, 1101 Μαδιάτης, 1102 Αλάμπρα, 1103 Αγία Βαρβάρα, 1104 Κοτσιάτης, 1105 Νήσου, 1106 Πέρα Χωριό, 1107 Δήμος Ιδαίου, 1108 Λύμπια, 1109 Λυθροδόντας &amp; Μονή Προφήτη Ηλία, 1120 Ποταμιά, 1121 Άγιος Σωζόμενος, 1200 Καμπί, 1201 Φαρμακάς, 1202 Απλίκι, 1203 Λαζανιάς (Περιλ. Μονή Μαχαρά), 1204 Γούρρη, 1205 Φικάρδου (Περιλ. Οικ. Πύργου), 1206 Άγιος Επιφάνιος (Ορεινής), 1207 Καλό Χωριό (Ορεινής), 1208 Μαλούντα, 1209 Κλήρου, 1210 Αρεδιού, 1211 Άγιος Ιωάννης (Μαλούντας), 1212 Αγροκηπιά, 1213 Μπισερό (Περ. Μονή Αγ. Παντελ.), 1220 Καπέδες, 1221 Καταλιόντας, 1222 Αναλιόντας (Περ. Μονή Αρχ.Μηχ.), 1223 Καμπιά, 1224 Μαργί, 1225 Τσέρι, 1226 Πολιτικό -Μονή Αγ.Ηρακλ.&amp;Φιλάνι, 1227 Πέρα, 1228 Επισκοπέι, 1229 Ψιμολόφου, 1230 Εργάτες, 1240 Άγιοι Τριμιθιάς, 1241 Παλαομέτοχο, 1243 Κοκκινوترμιθιά, 1244 Μάμμαρη, 1300 Παλαχώρι Μόρφου, 1301 Ασκάς, 1302 Άλωνα, 1303 Φτερικουδι, 1304 Πολύστυπος, 1305 Λαγουδερά, 1306 Σαράντι, 1307 Λιβιάδια, 1308 Αληθινού, 1309 Πλατανιστάσα, 1310 Παλαχώρι Ορεινής, 1320 Ξυλιάτος, 1321 Άγιος Γεώργιος Καυκάλλου, 1322 Νικητάρι (Περιλ. Ασίου), 1323 Βυζακιά, 1324 Αγία Μαρίνα (Ξυλιάτου), 1325 Άγιοι Ηλιόφωτοι, 1326 Κάτω Μονή, 1327 Ορούντα, 1328 Πάνω Κουτραφάς, 1329 Κάτω Κουτραφάς (Περιλ. Μάνδρες), 1330 Ποτάμι, 1361 Περιστέρωνα, 1362 Αστρομερίτης, 1368 Μένικο, 1400 Σπήλια, 1402 Αγία Ειρήνη, 1403 Καννάβια (Περιλ. Καπούρα), 1404 Κακοπετριά -Πλατάνια,Αγ.Νικ.Στ., 1405 Άγιος Θεόδωρος (Σολέας), 1406 Γαλάτα, 1407 Σινάρος, 1408 Καλιάνα, 1409 Τεμβριά, 1410 Κοράκου (Περιλ. Αργολάδου), 1411 Ευρύχου, 1412 Φλάσου, 1414 Άγιος Επιφάνιος (Σολέας), 1415 Ληνού, 1416 Κατύδατα, 1417 Σκουριώπισσα (Φουκάσα), 1420 Πεδουλάς, 1421 Μυλικούρι, 1422 Μουτουλλάς, 1423 Οίκος, 1424 Καλοπαναγιώτης-Ορκόντας,Ι.Λαμπ., 1425 Γερακιές, 1426 Τσακίστρα (Περιλ. Μονή Κύκκου), 1427 Κάμπος, 1430 Άγιος Νικόλαος (Λέυκας), 1456 Πάνω Πύργος, 1457 Κάτω Πύργος, 1458 Σελλάδι του Άππη, 1459 Αλεύγα, 1460 Πηγήνια (Περιλ. Χαλέρι), 1461 Παχιάμμος, 1465 Φροδισία (Βροδισία), 1462 Άγιος Θεόδωρος (Τιλίριας), 3100 Δήμος Αγίας Νάπας -&amp; Αγία Θέκλα, 3101 Δήμος Παραλιμνίου, 3102 Δήμος Δερύνειας-Στροβιλ.&amp;Α.Νικ., 3103 Σωτήρα, 3104 Λοιπέτρι, 3105 Φρέναρος, 3110 Αυγόρου (&amp; Μονή Άγιος Κενδέας), 4010 Δήμος Αραδίππου, 4011 Λιβιάδια, 4012 Δρομολαξιά, 4013 Μενεού, 4100 Κελλιά, 4102 Βορόκληνη(Οροκλήνη), 4103 Αβδελιέρο, 4110 Κίτι, 4111 Περιβόλια, 4112 Τερσεφάνου, 4113 Σοφτάδες, 4120 Μαζωτός, 4121 Αλαμνός, 4122 Αναφωτίδα, 4123 Απλάντα, 4124 Κιβισίλι, 4125 Αλεθρικό, 4126 Κλαυδιά, 4127 Αγγλισίδες, 4128 Μενόγεια, 4202 Δήμος Αθίνου, 4210 Καλό Χωριό, 4211 Αγία Άννα, 4212 Μοσφιλωτή, 4213 Ψευδάς, 4214 Πυργά-Μονή Σταυροβ. &amp;Αγ.Βαρβάρας, 4215 Κόρνος(Περιλ.Μονή Αγίας Θέκλας), 4216 Δελίκηπος, 4217 Κόχη, 4300 Ζύγι, 4301 Μαρί (Περιλ. Βασιλικό), 4302 Καλαβασός, 4303 Τόχνη, 4304 Χοιροκοπία, 4305 Ψεματισμένος, 4306 Μαρώνη, 4307 Άγιος Θεόδωρος, 4308 Σκαρινού, 4309 Κοφίνου, 4310 Κάτω Λεύκαρη, 4311 Δήμος Πάνω Λευκάρων, 4312 Κάτω Δρυς, 4313 Βάβλα (Περιλ. Νονή Αγίου Μηνά), 4314 Λάγεια, 4315 Ορά (Περιλ. Δράπια και Παροάτα), 4316 Μελίνη, 4317 Οδού, 4318 Άγιοι Βαβατινιάς, 4319 Βαβατιονιά, 5011 Δήμος Μέσα Γετονιάς, 5012 Δήμος Αγίου Αθανασίου, 5020 Πάνω Πολεμιδία, 5021 Ύψωνας, 5022 Δήμος Κάτω Πολεμιδιών, 5100 Παλόδεια, 5101 Παραμύθα-&amp; Μονή Παναγίας Ευαγγ., 5102 Σπιντάλι, 5103 Φασούλα, 5104 Μαθικολώνη, 5105 Γεράσα, 5106 Αψιού, 5107 Απσιά, 5108 Κορφή, 5109 Αιμάντης, 5110 Καπηλειό, 5120 Μουτταγιάκα, 5121 Αρμενοχώρι, 5122 Φοινικάρια, 5123 Ακρούντα, 5124 Άγιος Τύχων, 5125 Παρεκκλησιά, 5126 Πεντάκωμο, 5127 Μοναγρούλλι, 5128 Μονή, 5129 Πύργος, 5130 Αογάτα (Περ.Μεταλλεία Πλατείες), 5131 Βάσα (Κελλακίου), 5132 Σανίδα, 5133 Πραστιό (Κελλακίου), 5134 Κλωνάρι, 5135 Βίκλα, 5136 Κελλάκι -&amp; Μονή Ζωοδόχου Πηγής, 5137 Ακαπνού, 5138 Επταγώνεια, 5140 Διερώνα, 5141 Αρακαπάς, 5142 Άγιος Παύλος, 5143 Άγιος Κωνσταντίνος, 5144 Συκόπετρα, 5145 Λουβαράς, 5146 Καλό Χωριό (Περιλ. Άθρακος), 5147 Ζωοπηγή, 5223 Πλατανίστεια, 5224 Άγιος Θωμάς, 5225 Αλέκτορα, 5226 Ανώγυρα, 5227 Πισσούρι, 5302 Άλασσα, 5305 Άγιος Αμβρόσιος, 5306 Άγιος Θεράπων, 5307 Λόφου, 5308 Πάχη, 5310 Άγιος Γεώργιος, 5311 Δωρός, 5312 Λάνεια, 5313 Σιλίκου, 5314 Μονάγρι-&amp; Μονή Παναγίας Αμασού, 5315 Τριμηκλήνη, 5316 Άγιος Μάμας, 5317 Κουκά, 5318 Μονιάτης-Μέσα Ποτ.,Σαϊτάς,Φυλ., 5320 Δωρά, 5321 Γεοβιάσα, 5322 Άρσο, 5323 Κισσούσα, 5324 Μαλιά, 5325 Βάσα (Κοιλανίου), 5326 Βουνί, 5327 Πέρα Πεδι, 5328 Μανδριά, 5329 Ποταμιού, 5330 Όμοδος, 5331 Κοιλάνι, 5340 Άγιος Δημήτριος, 5341 Παλαιόμυλος, 5342 Πρόδρομος (Περιλ. Τρικουκιά), 5343 Καμινάρια, 5344 Τρεις Ελιές, 5345 Λεμιθίου, 5350 Κάτω Πλάτρες (Τορναρίδες), 5351 Πάνω Πλάτρες (Περιλ. Τροόδος), 5352 Φοινί (Περ. Μονή Τροοδίτισσας), 5353 Πάνω Αμιάντος, 5354 Κάτω Αμιάντος, 5360 Άγιος Θεόδωρος, 5361 Άγιος Ιωάννης, 5362 Κάτω Μύλος, 5363 Ποταμίτισσα, 5364 Δύμες, 5365 Πελένδρι (Περιλ. Κάρδαμα), 5366 Αγρός, 5367 Αγγρίδα, 5368 Χανδριά, 5369 Κυπερούντα, 6010 Δήμος Γεροσκήπου, 6011 Κονιά, 6012 Αγία Μαρινούδα, 6013 Κολώνη (Περιλ. Μονή Ανατολικό), 6014 Αχέλεια, 6022 Έμπα, 6023 Τρεμιθούσα, 6024 Μέσα Χωριό, 6025 Μεσόγη, 6026 Τάλα (Περ. Μονή Αγίου Νεοφύτου), 6100 Κούκλια, 6101 Μανδριά, 6102 Νικόκλια, 6103 Σουσκοιό, 6104 Τιμη, 6106 Άγία Βαρβάρα, 6107 Αναρίτα, 6108 Φοινίκας, 6110 Μαραθούντα, 6111 Άρμιου, 6112 Επισκοπή, 6113 Νατά, 6114 Χολέτρια, 6115 Αξύλου, 6116 Ελεδιό, 6120 Τσαδά, 6121 Κοίλη, 6122 Στρούμπι, 6123, Πολέμι, 6124 Καλλέπια (Περιλ. Μορόνερο), 6125 Λετύμβου, 6126 Πιταργού, 6127 Κούρδακα, 6128 Λεμόνα, 6129 Χούλου, 6130 Ακουρός, 6132 Κάδικας, 6200 Πάνω Αρχιμανδριτά-&amp; Κάτω Αρχιμ., 6201 Φασούλα, 6202 Μούσερε, 6203 Μάρνας, 6204 Μαμώνια, 6205 Άγιος Γεώργιος, 6206 Σταυροκόννου, 6207 Πραστιό, 6208 Τραχυπέδουλα, 6210 Κελοκεδάρα, 6211 Σαλαμιού, 6212 Κιδάσι, 6213 Κέδαρες, 6214 Μέσσα, 6215 Πραϊτώρι, 6216 Φιλούσα (Κελοκεδάρων), 6217 Αρμίνου, 6218 Άγιος Νικόλαος (Περ. Πέραβασα), 6219 Άγιος Ιωάννης (Περ. Μαλούντα), 6220 Αμαργέτη, 6221 Αγία Μαρίνα (Κελοκεδάρων), 6222 Πενταλιά, 6223 Φάλεια, 6224 Γαλαταριά, 6225 Κοιλνεια, 6226 Βρέτσια, 6227 Σταπός-Άγιος Φώτιος-&amp;Αμπελίτης, 6228 Λαπηθίου, 6229 Μαμουντάλη, 6230 Πάνω Παναγιά-&amp;Μονή Χρυσορ. &amp;Αγιά, 6231 Ασπρογιά, 6300 Ψάδι, 6301 Άγιος Δημητριανός, 6302 Καναβιού (Περιλ. Μελαμίου), 6303 Θρίνια (Δρίνια), 6304 Μηλιά, 6305 Κρίτου Μαρτόπου, 6306 Φύτη, 6307 Λάσα, 6308 Δρύμου, 6310 Σίμου, 6311 Αναδιού, 6312 Σάραμα, 6313 Ευρέτου, 6314 Τριμιθούσα, 6315 Φιλούσα (Χρυσοχούς), 6316 Κιός, 6317 Ζαχαριά, 6318 Μελαδειά, Λυσός -Αγ. Μερκούρι &amp; Σταυρός της Ψώκας, 6319 Μελάνδρα, 6320 Λυσός-&amp;Αγ.Μερκούρι.&amp;Σταυρός Ψώκ., 6321 Περιστέρωνα, 6330 Θελέτρα, 6331 Γιόλου, 6332 Πάνω Ακουρδάλεια, 6333 Μηλιού -&amp; Μονή Αγίων Αναργύρων, 6334 Κάτω Ακουρδάλεια, 6335 Τέρα, 6336 Κρίτου Τέρα, 6337 Σκούλλη, 6338 Χόλη, 6339 Λουκρουνού, 6340 Καραμουλλήδες, 6341 Χρυσοχού, 6343 Δήμος Πόλεως Χρυσοχούς, 6344 Νέο Χωριό (Περ.Λουτρά Αφροδίτης), 6345 Γουδι, 6350 Κάτω Αρόδες, 6351 Πάνω Αρόδες, 6352 Ίνια, 6353 Δρούσεια (Περιλ. Πιττόκοπος), 6354 Φασιλί, 6355 Ανδρολικό, 6360 Πελαθούσα -&amp; Μύρμιγκωφ &amp; Λίμνη, 6361 Κυνούσα, 6362 Μακούντα, 6363 Αργάκα, 6364 Γιαλιά, 6365 Αγία Μαρίνα (Χρυσοχούς), 6366 Νέα Δήμματα, 6367 Πομός (Περιλ. Παλιάμπελα), 6368 Στενή, 6369 Άγιος Ισιδώρος, 6370 Λιβιάδι.</p>	

КИПЪР	Таван на регионалните инвестиционни помощи <sup>(1)</sup> (Приложим за големите предприятия)
<b>2. Общини, отговарящи на условията за получаване на временни помощи по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО за целия период 1.1.2007 г.-31.12.2008 г. при интензитет на помощта 10 %</b>	
1000 Δήμος Λευκωσίας, 1010 Δήμος Αγίου Δομετίου, 1011 Δήμος Έγκωμης, 1013 Δήμος Αγλαντζιάς (Αγλαγγιά), 4101 Τρούλλοι, 4104 Πύλα, 5013 Δήμος Γερμασόγειας, 6020 Χλώρακας, 6021 Λέμπα, 6027 Κισσόνεργα, 6133 Δήμος Πέγειας & Αγ. Γεωργίου Πέγειας.	
<sup>(1)</sup> За инвестиционните проекти с допустими разходи, ненадвишаващи 50 милиона EUR, този таван се повишава с 10 процентни пункта за средните предприятия и 20 процентни пункта за малките предприятия съгласно препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението на микропредприятията, малките и средните предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36). За големите инвестиционни проекти с допустими разходи, надвишаващи 50 милиона EUR, този таван подлежи на коригиране в съответствие с параграф 67 от Насоките относно националните регионални помощи за 2007-2013 г.	